

CERTYFIKAT DO POLISY UBEZPIECZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ typ 1306 nr 7025288
Certificate of Third Party Liability Insurance to the Policy type 1306 No 7025288

COMPENSA Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. Vienna Insurance Group potwierdza, że firma **GEODIS ROAD NETWORK SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ** z siedzibą przy ul. Spedycyjnej 1 w Błoniu jest objęta ubezpieczeniem odpowiedzialności cywilnej w ramach polisy typ 1306 nr 7025288, ochrona ubezpieczeniowa została udzielona na następujących warunkach:

*COMPENSA Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. Vienna Insurance Group certifies hereby that **GEODIS ROAD NETWORK SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ** with registered office on 1 Spedycyjna Street in Błonie is insured within the General Third Party Liability Policy type 1306 No 7025288 on the following conditions:*

Okres ubezpieczenia/ Insurance period: 01.04.2023 – 31.03.2024

Zakres terytorialny/ Territorial scope:

Cały świat z wyłączeniem USA i Kanady / *World excluding USA and Canada*

Przedmiot/ Zakres ubezpieczenia/ Scope of insurance:

Ubezpieczenie ustawowej OC Ubezpieczonego (reżim deliktowy i kontaktowy) z tytułu posiadania mienia oraz prowadzenia działalności z włączeniem / *General third party liability of Insured (tort and contractual regime) in virtue of Insured's business operations and property held, with inclusion:*

- OC za produkt / *Product's Liability*
- Klauzuli nr 1 Odpowiedzialność za szkody wyrządzone pracownikom Ubezpieczonego w tym szkody w pojazdach mechanicznych pracowników (OC pracodawcy) / *Clause No. 1 Liability for losses caused to employees of the Insured including damage to motor vehicles of employees (Employer's Liability)*
- Odpowiedzialności za szkody w nieruchomościach użytkowanych przez Ubezpieczonego na podstawie umowy najmu, dzierżawy, użyczenia, leasingu lub na podstawie innej umowy o podobnym charakterze (OC najemcy nieruchomości) / *Liability for damage to real property used by the Insured under the contract of tenancy, hire, lending for use, leasing or any other contract of a similar nature (Tenant's Liability)*
- Klauzuli nr 2 Włączenie odpowiedzialności za szkody rzeczowe w ruchomościach użytkowanych przez Ubezpieczonego na podstawie umowy najmu, dzierżawy, użyczenia, leasingu lub na podstawie innej podobnej umowy (OC najemcy ruchomości) / *Clause No. 2 Inclusion of liability for damage to movable assets used by the Insured under lease, hire, lending for use, leasing contract or another contract of similar nature (movable assets lessee's liability)*
- Klauzuli nr 3 Włączenie odpowiedzialności za szkody rzeczowe w rzeczach stanowiących przedmiot obróbki, czyszczenia, naprawy, serwisu lub innych czynności wykonywanych w ramach usług prowadzonych przez Ubezpieczonego / *Clause No. 3 Inclusion of liability for damage to property being subject to processing, cleaning, repair, maintenance or other actions performed within the scope of services provided by the Insured*
- Klauzuli nr 4.1 Włączenie odpowiedzialności za szkody rzeczowe w rzeczach znajdujących się w pieczy, pod dozorem lub kontrolą Ubezpieczonego / *Clause No. 4.1 Inclusion of liability for damage to things which are under the custody, supervision or control of the Insured*
- Klauzuli nr 4.2 Włączenie odpowiedzialności za szkody rzeczowe w pojazdach mechanicznych oraz w ich wyposażeniu fabrycznym będących w pieczy, pod dozorem lub kontrolą Ubezpieczonego na parkingu strzeżonym (klauzula parkingowa) / *Clause No. 4.2 Inclusion of liability for damage to things to mechanical vehicles and to their factory equipment which are under the custody, supervision or control of the Insured on an attended car park (car park Clause)*
- Klauzuli nr 7 Włączenie odpowiedzialności za czyste straty finansowe poniesione przez osoby trzecie z powodu wadliwości produktów dostarczonych przez Ubezpieczonego, powstałe w wyniku ich połączenia lub zmieszania z innymi produktami (klauzula pomieszania lub połączenia) / *Clause No. 7 Inclusion of liability for pure financial losses incurred by third parties due to defects of the products delivered by the Insured resulting from their combining or mixing with other products (combining mixing clause)*
- Klauzuli nr 9 Włączenie odpowiedzialności za szkody rzeczowe lub osobowe wynikające z uwolnienia się jakichkolwiek substancji niebezpiecznych / *Clause No. 9 Inclusion of liability for property damage or personal damage resulting from the escape of any hazardous substances*
- Klauzuli nr 10 Włączenie odpowiedzialności za szkody mające postać czystych strat finansowych (czyste straty finansowe) z włączeniem usługi / *Clause No. 10 Inclusion of liability for damage consisting of pure financial losses (pure financial losses)*
- Klauzuli OC Ubezpieczonego za czyste straty finansowe będące następstwem braku dostępu do nieruchomości: Ochrona ubezpieczeniowa obejmuje odpowiedzialność cywilną Ubezpieczonego za straty finansowe wynikające z niemożności użytkowania nieruchomości, jeśli następstwa takiego ograniczenia w dysponowaniu nieruchomością są bezpośrednim następstwem uszkodzenia lub zniszczenia jakiegokolwiek mienia osób trzecich lub mienia użytkowanego lub należącego do Ubezpieczonego / *Inclusion of the Insured's liability for pure financial losses resulting from the inability to use the property if the consequences of such restriction on the disposition of the property are a direct consequence of the damage or destruction of any third party property or property used by or belonging to the Insured*

- Klauzuli nr 11.1 Włączenie odpowiedzialności za szkody powstałe poza terytorium Unii Europejskiej z wyłączeniem USA, Kanady i ich posiadłości/ *Clause No. 11.1 Inclusion of liability for damage caused outside the territory of the European Union excluding the USA, Canada and their dominion*
- Klauzuli nr 13 Włączenie odpowiedzialności za szkody wyrządzone w podziemnych instalacjach lub urządzeniach w następstwie wykonywania prac lub usług przez Ubezpieczonego/ *Clause No. 13 Inclusion of liability for damage to underground fixtures or installations as a result of the performance of works or services by the Insured*
- Klauzuli nr 14 Włączenie odpowiedzialności za szkody rzeczowe lub osobowe wyrządzone przez Ubezpieczonego wskutek niedostarczenia lub dostarczenia o niewłaściwych parametrach wody, gazu lub energii elektrycznej/ *Clause No. 14 Inclusion of liability for property or personal damage caused by the Insured as a result of a failure to supply or supply water, gas or electricity of wrong parameters*
- Klauzuli nr 15 Włączenie odpowiedzialności za szkody niemajątkowe wynikające z naruszenia dóbr osobistych w następstwie nierzetelnej lub wprowadzającej w błąd reklamy lub ogłoszenia/ *Clause No. 15 Inclusion of liability for non-property damage resulting from the infringement of personal goods as a consequence of deceiving or unreliable advertising or announcement*
- odpowiedzialność za szkody wyrządzone w należących do osób trzecich środkach transportu lub kontenerach podczas prowadzenia prac załadunkowych, wyładunkowych, przeładunkowych/ *Inclusion of liability for losses in conveyances or containers belonging to third parties caused during loading and unloading operations*
- Odpowiedzialność za szkody powstałe w związku z podróżami służbowymi na terenie całego świata z wyłączeniem USA i Kanady, Meksyku, Australii i Nowej Zelandii/ *liability for damage occurred in connection with business trips worldwide excluding the USA and Canada, Mexico, Australia and New Zealand*
- odpowiedzialność za szkody wyrządzone przez maszyny budowlane i rolnicze oraz pojazdy wolnobieżne w rozumieniu ustawy o ruchu drogowym, w związku z wykonywaniem prac i usług kontraktowych/ *Inclusion of liability for losses caused by constructional and agricultural vehicles as well as slow-speed vehicles within the meaning of the Road Traffic Act, in connection with the carrying out of contract work and services*
- odpowiedzialność za szkody powstałe w związku z organizowaniem imprez dobrowolnych nie podlegających ubezpieczeniu obowiązkowemu/ *Liability for damage occurred in connection with the organisation of voluntary events not subject to an obligatory insurance*
- odpowiedzialność za szkody powstałe po przekazaniu wykonanej pracy lub usługi odbiorcy, jeżeli powstały w wyniku ich wadliwego wykonania/ *liability for damage caused after the completed work or services has been handed over to the recipient if it was caused as a result of their defective performance*
- Klauzuli kosztów pomocy prawnej – pokrycie kosztów wynagrodzenia zewnętrznych pełnomocników procesowych; kosztów sądowych, w tym kosztów zastępstwa procesowego; kosztów opinii biegłych, rzeczoznawców lub ekspertów; kosztów tłumaczenia dokumentów; kosztów poniesionych przez stronę przeciwną, jeżeli ubezpieczony jest zobowiązany do ich pokrycia na podstawie prawomocnego orzeczenia sądu; kosztów podróży członków władz, prokurentów i innych pracowników w związku ze stawiennictwem przed sądem w charakterze strony, świadka, podejrzanego, oskarżonego lub obwinionego; kosztów postępowania administracyjnego oraz sądowno-administracyjnego – pokrycie ponad sumę gwarancyjną/ *Legal Aid Costs Clause - cost recovery of the remuneration of external procedural attorneys; court fees, including costs of the procedural replacement; costs of the assessors/ experts opinion; costs of documents' translation; costs incurred by the other party, if Insured is obliged to cover them on the basis of the valid court decision; travel expenses of authorities, proxies and employees in relation to the appearance before the court as a party, witness, suspect, accused of crime or accused of misdemeanor; costs of administrative and court-administrative proceeding – covered in excess of limit of liability*
- odpowiedzialność za szkody wyrządzone przez podwykonawców Ubezpieczonego (z zachowaniem prawa regresu)/ *liability for damage caused by the subcontractors of the Insured (with retention of recourse claims)*
- odpowiedzialność za szkody wyrządzone podwykonawcom przez Ubezpieczonego, o ile podwykonawca nie jest Ubezpieczonym/ *liability for damage caused to the subcontractors by the Insurance Holder provided that the subcontractor is not the Insurance Holder*
- odpowiedzialność za szkody wynikające z przeniesienia chorób zakaźnych za wyjątkiem HIV, BSE, TSE, HTLV III, LAV oraz vCJD/ *liability for damage resulting from the transfer of infectious diseases excluding HIV, BSE, TSE and vCJD*

- odpowiedzialność za szkody powstałe w następstwie awarii instalacji i urządzeń wodociągowych, kanalizacyjnych, centralnego ogrzewania lub klimatyzacyjnych w tym szkody spowodowane cofnięciem się cieczy w urządzeniach kanalizacyjnych/ /
liability for damage caused as a consequence of a failure to installations and devices of water and sewage system, central heating or aircondition including damage caused by the backflow of liquid in sewage devices
- odpowiedzialności za szkody wyrządzone w wyniku rażącego niedbalstwa – objęte ochroną w zakresie podstawowym OWU OC/ *liability for losses resulting from gross negligence – included under provisions of Liability GTCI by their basic scope*
- **Klauzula przeniesienia chorób zakaźnych**
Inaczej niż stanowią Ogólne Warunki Ubezpieczenia, ochrona ubezpieczeniowa obejmuje odpowiedzialność cywilną Ubezpieczonego za szkody wynikające z przeniesienia chorób zakaźnych, za wyjątkiem szkód wyrządzonych z winy umyślnej bądź wskutek rażącego niedbalstwa Ubezpieczonego, w tym zakresie Klauzula reprezentantów nie ma zastosowania. Ochrona ubezpieczeniowa nie obejmuje i Compensa nie odpowiada za szkody spowodowane przez wirus HIV, BSE, TSE, HTLV III, LAV, chorobę Creutzfelda-Jakoba oraz spowodowane w wyniku lub w związku z uszkodzeniem lub modyfikacją kodu genetycznego /
Transmission of infection diseases clause
Otherwise than it is specified by the General Conditions of Civil Liability Insurance, the Policy covers the Insured's liability for losses resulting from the transmission of infectious diseases, with the exception of losses caused by wilful acts or due to gross negligence of the Insured, in the scope of this Clause - The Representatives clause does not apply. The Policy does not cover and Compensa is not liable for losses caused by the virus HIV, BSE, TSE, HTLV III, LAV, Creutzfeld-Jakob disease and caused as a result of or in connection with damage or modification of the genetic code.
- **KLAUZULA WYŁĄCZAJĄCA RYZYKO COVID'19 / PANDEMII**
Niezależnie od pozostałych warunków ubezpieczenia, ubezpieczenie nie obejmuje odpowiedzialności cywilnej za szkody, straty, wydatki, grzywny, kary lub jakiegokolwiek inne kwoty bezpośrednio lub pośrednio wynikające z lub związane z (w tym obawą lub zagrożeniem rzeczywistym lub rzekomym):
 - koronawirusem (Covid – 19), w tym wszelkich jego mutacji lub odmian;
 - pandemią lub epidemią /*CLAUSE EXCLUDING THE RISK OF COVID'19 / PANDEMIA*
Notwithstanding to the other terms and conditions of the insurance, the insurance does not cover liability for damages, losses, expenses, fines, penalties or any other amount, directly or indirectly arising out of or related to (including a real or perceived concern or dangers):
 - coronavirus (Covid-19), including any mutations or variants thereof;
 - a pandemic or epidemic.

Suma gwarancyjna/ *Limit of liability:*

9.000.000 EUR (1 EUR = 4,68 PLN) na jeden i na wszystkie wypadki w okresie ubezpieczenia /
9.000.000 EUR (1 EUR = 4,68 PLN) per any one accident and in the annual aggregate

Sublimity na jeden i na wszystkie wypadki w okresie ubezpieczenia zgodnie z Polisa typ 1306 nr 7025288
Sublimits per any one accident and in the annual aggregate according to the Policy type 1306 No. 7025288

Franszyza redukcyjna podstawowa/ *Deductible:*

1.000 PLN w każdej szkodzie rzeczowej/ *PLN 1,000 for each insurance loss*

Pozostałe warunki zgodnie z Polisa typ 1306 nr 7025288/
Other conditions according to the Policy type 1306 No.7025288

POLSKA WERSJA TEKSTU JEST OBOWIĄZUJĄCA I MA PIERWSZEŃTWO / *THE POLISH VERSION IS PREVAILING*

Warszawa, 30.03.2023/ *Warsaw, March 30 th, 2023*

Podpis Ubezpieczyciela
Signature of Insurer